GB

RHYTHMZ

- o Dyna-Drive: Dynamic drivers deliver enhanced sound performance
- o Flexible silicone body provides ultimate comfort
- o Includes in-line, slide volume control
- o Additional varied size ear caps provided
- o Includes leatherette travel pouch

Specifications

Impedance	16Ω at 1kHz
Drivers	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Sensitivity	100dB/mW
Channel Balance	<3dB
Rated Input	2mW
Maximum Input	5mW
Frequency Response	20Hz-20,000Hz
Plug	Gold Plated 3.5mm
Cord Length	3.5ft.

Maxell Europe 2 Year Warranty

Maxell warrants this product to be free from all defects for the first 2 years of the lifetime of this product. Warranty is not valid for normal wear or damage due to accident, abnormal use, misuse, or neglect. Any defective item will be replaced at no charge if returned with proof of purchase to an authorized Maxell dealer or Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom. Manufacturer, distributor and seller shall not be liable for consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country.

Maxell Europe Ltd. Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom

Precautions

Before connecting headphone plug, adjust volume to minimum Avoid listening at extremely loud volumes, which may affect your hearing Avoid listening with headphones while driving, cycling, etc.

FR

RHYTHMZ

- o Ecouteurs dynamiques augmentant la performance du son
- o Corps du cordon siliconé offrant un comfort maximale
- o Barrette de contrôle du volume
- o Différents embouts fournis
- o Pochette de transport en cuir

Spécifités

Impédance	16Ω at 1kHz
Ecouteurs	9mm
Aimant	Neodymium
Pellicule	0.006mm
Bobine	4.2mm
Sensibilité	100dB/mW
Equilibre des canaux	<3dB
Entrée nominale	2mW
Entrée maximale	5mW
Bande passante	20-20,000 Hz
Fiche	Gold Plated 3.5mm
Câble de 1 mètre	3.5ft.

Garantie 2 ans de Maxell Europe

Maxell garantit ce produit contre tout défaut pendant les 2 premières années de la durée de vie de ce produit. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni les dommages consécutifs à un accident, une utilisation anormale, une mauvaise utilisation, ou une négligence. Tout article défectueux sera remplacé sans frais s'il est retourné avec une preuve d'achat à un représentant autorisé de Maxell ou à Maxell Europe Ltd, Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Royaume-Uni. Le fabricant, le distributeur et le revendeur ne peuvent être tenus responsables des dommages consécutifs. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre.

Maxell France S.A.S., 15 Rue des Oziers, PA du Vert Galant, BP 97071 – St Ouen L'Aumône, 95 052 Cergy-Pontoise Cedex, France

Précautions

Avant de connecter ceux-ci assurez-vous que le volume de votre appareil est au minimum, le cas contraire pourrait avoir des effets néfastes sur votre tympan. Aussi il est recommandé de ne pas écouter de la musique via des écouteurs en voiture, à moto ou encore en vélo.

ES

RHYTHMZ

- o Dyna-Drive: Unidades dinámicas que proveen prestaciones de sonido mejoradas
- o Cuerpo flexible de silicona que proporciona el máximo confort
- o Incluye control deslizante de volumen en línea.
- o Tapones de silicona adicionales de diferentes tamaños
- o Incluye bolsa de transporte en símil piel

Especificaciones

Impedancia	16Ω 1 kHz
Unidad	9mm
Imán	Neodimium
Película	0.006mm
Bobina	4.2mm
Sensibilidad	100dB/mW
Balance de canales	<3dB
Entrada nominal	2mW
Entrada máxima	5mW
Respuesta de frecuencia	20-20,000 Hz
Enchufe	Conector dorado de 3.5mm
Longitud del cable	3.5ft

Garantía de 2 años ofrecida por Maxell Europe

Maxell garantiza que este producto se encontrará libre de defectos de todo tipo durante sus primeros 2 años de vida útil. Esta garantía no cubre el deterioro normal o los daños sufridos como consecuencia de accidentes, uso anormal, mal uso o negligencia. Cualquier artículo defectuoso será reemplazado sin cargo si se devuelve junto con una prueba de compra a un distribuidor autorizado por Maxell o al domicilio de Maxell Europe Ltd., sito en Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Reino Unido. El fabricante, el distribuidor y el comerciante no se hacen responsables de ningún tipo de daño emergente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que disfrute también otros derechos en función del país en el que resida.

Precauciones

Antes de conectar el enchufe de los auriculares, ajustar el volumen al mínimo Evite escuchar a muy alto volumen, ya que puede afectar a su capacidad de audición. Evite escuchar con auriculares mientras conduce, monta en bicicleta, etc.

IT

RHYTHMZ

- o Dyna-Drive: i driver dynamic consentono una migliore performance del suono
- o Il corpo in silicone flessibile fornisce il massimo comfort
- o Include controllo del volume scorrevole in linea
- o Fornite imbottiture auricolari addizionali di taglia diversa
- o Include borsa da viaggio in similpelle

Specifiche

Impedenza	16Ω at 1kHz
Driver	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Sensibilità	100dB/mW
Channel Balance	<3dB
Rated Input	2mW
Maximum Input	5mW
Risposta di frequenza	20-20,000 Hz
Plug	Gold Plated 3.5mm
Cord Length	3.5ft.

Garanzia Maxell Europa di 2 anni

Maxell garantisce che questo prodotto è privo di difetti per i primi due anni di vita del prodotto. La garanzia non è valida per l'usura normale o per danni causati da incidenti, uso anomalia, uso improprio o negligenza. Qualsiasi articolo difettoso sarà sostituito senza costi se restituito unitamente ad una prova di acquisto comprovante che l'acquisto è stato effettuato presso un rivenditore Maxell autorizzato o presso Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Regno Unito. Il produttore, il distributore e il rivenditore non sono responsabili di danni consequenziali. La presente garanzia le concede diritti legali specifici, e le potrebbe avere altri diritti che variano da nazione a nazione.

Maxell Italy SPA, Via Dante, 2, 21100 Varese, Italy

Precauzioni

Prima di connettere la spina delle cuffie, regolare il volume al minimo. Evitare l'ascolto a volumi estremamente alti che potrebbero compromettere il vostro udito. Evitare l'ascolto con le cuffie durante la guida o in bicicletta, ecc.

DE

RHYTHMZ

- o Dyna-Drive: Für eine besonders dynamische Klangqualität
- o Flexible Siliconstecker für angenehmen Tragekomfort
- o Kabelfernbedienung
- o Zusätzliche Silikonadapter (beiliegend)
- o Inklusive Tragebeutel (beiliegend)

Spezifikationen

Impedanz	16Ω bei 1kHz
Treiber	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Spule	4.2mm
Empfindlichkeit	100dB/mW
Kanalabweichung	<3dB
Eingangsempfindlichkeit	2mW
Maximale Eingangsempfindlichkeit	5mW
Frequenzgang	20-20,000 Hz
Stecker	3.5mm, vergoldet
Kabellänge	100cm Kabel

Maxell Europe – 2-jährige Garantie

Maxell garantiert die Fehlerfreiheit dieses Produktes in den ersten zwei Jahren ab Erstkaufdatum. Die Garantie erstreckt sich nicht auf regulären Verschleiß und nicht auf Beschädigungen durch Unfall, anormalen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit. Sämtliche defekten Artikel werden nach Einsendung mit Kaufbeleg kostenfrei ersetzt: Entweder durch einen autorisierten Maxell-Händler oder durch Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Großbritannien.Hersteller, Distributoren und Verkäufer haften nicht für Folgeschäden. Diese Garantie verleiht Ihnen spezifische gesetzliche Rechte; eventuelle weitere Rechte, die von Land zu Land variieren, werden dadurch nicht berührt.

Maxell Europe GmbH, Mollsfeld 2, 40670 Meerbusch, Germany

Bitte beachten

Zur Sicherheit bitte die Lautstärke auf ein Minimum herunterregeln. Vermeiden Sie hohe Lautstärken, um Hörschäden zu vermeiden. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Autofahren, Fahrradfahren o. Ä..

PL

RHYTHMZ

- o Głośniki Dyna-Drive - najwyższa jakość dźwięku
- o Elastyczna silikonowa obudowa zapewnia komfort słuchania
- o Regulacja głośności na przewodzie
- o Dodatkowe nakladki na słuchawki (różne rozmiary)
- o Skórzane etui

Specyfikacja

Impendencja	16Ω at 1kHz
Głośniki	9mm
Magnes	neodymowy
Film	0.006mm
Folia	4.2mm
Czułość	100dB/mW
Wejście	<3dB
Moc	2mW
Maksymalna moc	5mW
Pasmo przenoszenia	20Hz-20,000Hz
Wtyczka	Złocona 3.5mm
Długość kabla	100cm

2 letnia gwarancja Maxell dla krajów Europejskich

Maxell gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wszelkich wad przez pierwsze 2 lata jego uzywania. Gwarancja nie dotyczy normalnego zużycia lub uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nienormalne używanie, niewłaściwe używanie lub zaniedbanie. Wszelkie uszkodzone elementy zostaną wymienione bezpłatnie ,po przekazaniu dowodu zakupu autoryzowanemu dostawcy Maxell lub Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Wielka Brytania. Producent, dystrybutor i sprzedawca nie odpowiadają za szkody wtórne. Ta gwarancja daje użytkownikowi specjalne prawa, a w zależności od kraju, może on mieć także inne prawa.

Ostrzeżenie

Przed podłączeniem słuchawek, ścisz urządzenie do minimum. Unikaj słuchania przez słuchawki muzyki ekstremalnie głośno, aby chronić swój słuch. Unikaj słuchania przez słuchawki podczas jazdy samochodem, rowerem.

NL

RHYTHMZ

o Dyna-Drive: Dynamische drivers zorgen voor een optimaal geluid
o Flexibel silicoon oordopje zorgt voor optimaal draagcomfort
o Met een in-line volume regelaar
o Inclusief verschillende maten oordopjes
o Inclusief verschillende maten oordopjes
o Met speciaal opberg tasje voor bescherming

Specifications

Impedantie	16 Ω at 1kHz
Drivers	9mm
Magneet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Gevoeligheid	100dB/mW
Channel balans	<3dB
Rated Input	2mW
Maximaal ingangsvermogen	5mW
Frequentierespons	20Hz-20,000Hz
Stekkeringang	Gold Plated 3.5 mm
Kabellengte	3.5ft.

Europese garantie van twee jaar van Maxell

Maxell garandeert dat dit product vrij is van defecten gedurende eerste twee jaar van de levensduur van het product. De garantie geldt niet voornormale slijtage of schade door een ongeval, abnormaal gebruik, misbruik of verwaarlozing. Elk defect onderdeel wordt zonder kosten vervangen indien het met een bewijs van aankoop wordt teruggestuurd aan een bevoegde Maxell dealer of aan Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Verenigd Koninkrijk. De fabrikant, de importeur en de wederverkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. U kunt verder, afhankelijk van het land nog meer rechten hebben.

Waarschuwing

Voordat u de hoofdtelefoon aansluit zet u het volume op minimaal. Vermijd extreem luid geluid welke uw gehoor kunnen aantasten en vermijd het gebruik van de hoofdtelefoon terwijl u rijdt,fietst,etc.

PT

RHYTHMZ

o Dyna-Drive: Dynamic drivers deliver enhanced sound performance
o Em silicone flexivel torna os Auscultadores bastente confortáveis
o Inclui in-line e controlo de volume
o Inclui protecções extra para os Auscultadores
o Inclui bolsa de viagem em pele

Especificações

Impedância	16 Ω at 1kHz
Drivers	9mm
Magneet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Sensibilidade	100dB/mW
Balanço	<3dB
Input	2mW
Maximum Input	5mW
Frequencia de resposta	20Hz-20,000Hz
Plug	Banhado a ouro 3.5mm
Comprimento do fio	3.5ft.

Garantia 2 anos da Maxell Europa

A Maxell garante a isenção de defeitos deste produto durante os 2 primeiros anos da sua vida útil. A garantia não cobre o desgaste normal ou os danos que resultem de acidente, uso anómalo, uso indevido ou negligência. Qualquer item defeituoso será substituído sem custos se devolvido com a prova de compra a um representante autorizado da Maxell ou à Maxell Europa Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Reino Unido. O fabricante, o distribuidor e o vendedor não podem ser responsáveis por danos sofridos. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos, podendo também desfrutar de outros direitos que variam de país para país.

Precauções

Antes de ligar o Auscultador, ajuste o volume no mínimo para evitar ouvir com o volume extremamente alto, o que pode afetcar a sua audição. Evite usar os Auscultadores enquanto conduz, anda de bicicleta, etc.

SE

RHYTHMZ

o Dyna-Drive: Dynamiska drivers ger ökad ljud upplevelse
o Flexibla silikon pluggar ger ökad komfort
o Inbyggd och justerbar ljudkontroll
o Olika storlekar på öronpluggar ingår
o Liten påse ingår för förvaring

Specifikation

Impedans	16 Ω at 1kHz
Drivers	9mm
Magnet	Neodymium
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Ljud styrka	100dB/mW
Kanal balansering	<3dB
Ingångsdata	2mW
Maximal Ingångsdata	5mW
Frekvens svar	20Hz-20,000Hz
Anslutning	Guld Pläterad 3.5 mm
Kabel längd	100cm

Maxell Europa 2 års garanti

Maxell garanterar att denna produkt är fri från alla defekter under de två första åren av denna produkts livstid. Garantin gäller inte för normalt slitage eller skador som uppstår genom olycka, onormal användning, missbruk eller försummelse. Alla defekta delar kommer att ersättas utan kostnad vid retur tillsammans med inköpsbevis till en auktoriserad Maxell återförsäljare eller till Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Storbritannien. Tillverkare, distributörer och återförsäljare skall inte hållas ansvariga för följdskador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter vilka varierar från land till land.

Försiktighetsåtgärder

Se till att noggrant läsa den bifogade "Användarmanualen" innan du använder enheten för att säkerställa att enheten används korrekt. Innan du ansluter hörlurskontakten, justera volymen till minimum.
Undvik att lyssna med väldigt hög volym, vilket kan påverka hörseln. Undvik att lyssna med hörlurar under körning, cykling, etc.

CZ

RHYTHMZ

o Optimální pro poslech kvalitních zdrojů
o Přizpůsobivé silikonové chrániče
o Přiložené redukce do uší
o Ovladač hlasitosti
o Včetně pouzdra

Specifikace

Impedance	16 Ω at 1kHz
Drivers	9mm
Magnet	Neodym
Film	0.006mm
Coil	4.2mm
Citlivos	100dB/mW
Kanal balansering	<3dB
Jmenovitý příkon	2mW
Maximální příkon	5mW
Frekv. Rozsah	20Hz-20,000Hz
Plug	poniklovaný 3.5 mm
Délka kabelu	Cca.100cm

2letá záruka Maxell Europe

Společnost Maxell poskytuje záruku, že tento produkt bude bez jakýchkoli závad po dobu prvních 2 let životnosti produktu. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení nebo poškození způsobené nehodou, nenormální používáním, nevhodným používáním nebo nedbalostí. Každá závadná položka bude bezplatně vyměněna, jestliže bude vrácena společně s dokladem o zakoupení některému autorizovanému prodejci Maxell nebo Maxell Europe Ltd., Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, Velká Británie. Výrobce distributor a prodejce nenesou žádnou odpovědnost za následné škody. Tato záruka vám dává specifická zákonná oprávnění. Můžete mít další práva, která se mezi jednotlivými zeměmi liší.

POZOR:

Před připojením sluchátek snižte hlasitost na minimum. Zabraňte poslechu extrémně hlasitého zvuku, které může způsobit poškození sluchu. Při řízení, jízdě na kole apod. nepoužívejte sluchátka k poslechu.

HU

RHYTHMZ

o Dyna-Drive: Dinamikus hangszórók a megnövelt hangteljesítmény érdekében
o Hajlékony silicon kivitel a maximális komfortérzetért
o Hangerőszabályzó
o Tartozékok a különböző méretű füldugók
o További tartozék a hordozó tasak a csomagban

Specifikáció

Ellemállás	16 Ω at 1kHz
Membrán	9mm
Mágnes	Neodymium
Film	0.006mm
Hártya	4.2mm
Érzékenység	100 dB/mW
Csatorna egyensúly	<3dB
Névleges bemenő teljesítmény	2mW
Maximum bemenő teljesítmény	5mW
Frekvenciatartomány	20Hz-20,000Hz
Dugó	aranyozott 3,5 mm
Zsinór hossza	100cm

Maxell Europe 2 éves garancia

A Maxell a vásárlás napjától számított 2 évig garanciát vállal azért, hogy a termék mentes mindennemű hibától. Ez a jótállás nem terjed ki a szokásos elhasználódásra, illetve a balesetből, nem rendeltetésszerű, szabálytalan használatból, visszaélésből vagy hanyagságból eredő sérülésre. A hibás terméket térítésmentesen kicseréljük, amennyiben a vásárlási bizonylattal együtt visszajuttatják a hivatalos Maxell forgalmazóhoz vagy a Maxell Europe Ltd. céghez a Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom címen. A gyártó, a forgalmazó és az értékesítő fél nem vállal felelősséget a következményes károkért. Ez a jótállás meghatározott jogokkal ruházza fel Önt, de országonként eltérően egyéb jogok is megillethetik.
Maxell Hungary, H-1097 Budapest, Mariassy utca 7, Hungary

Figyelmeztetés

Használat előtt halkítsa le minimumra a hangerőt! Ne halgasson túl hangosan zenét, mert károsíthatja hallását!
Ne használja a fülhallgatót vezetés, biciklizés, stb. közben!

RU

RHYTHMZ

o Динамические наушники обеспечивают расширенное звучание
o Гибкие силиконовые вкладыши обеспечивают комфорт
o Включает в себя инлайн и слайд контроль
o В комплекте вкладыши различных размеров
o В комплекте дериантиновый чехол

Характеристики

Импеданс	16 Ω 1kHz
Динамики	9mm
магнит	Neodymium
Пленка	0.006mm
Привод	4.2mm
Чувствительность	100 Дб/ мВт
Степень подавления шумов	<3dB
Номинальная мощность	2 мВт
Maximum bemenő teljesítmény	5 мВт
Frekvenciatartomány	20Гц - 20,000Гц
Штекер	3.5mm позолоченный
Длина шнура	100cm

Гарантия Maxell Europe сроком 2 года

Maxell гарантирует отсутствие в изделии какого-либо брака на протяжении первых 2-х лет службы изделия. Гарантия не распространяется на нормальный износ и повреждения вследствие несчастных случаев, использования не по назначению, нарушения правил использования, небрежного обращения с изделием. Любое бракованное изделие будет бесплатно заменено в случае возвращения с доказательством покупки авторизованному продавцу Maxell или компании Maxell Europe Ltd. по адресу: Whitebrook Park, Lower Cookham Rd, Maidenhead SL6 8YA, United Kingdom (Великобритания). Производитель, дистрибьютор и продавец не несут ответственности за косвенные убытки. Гарантия дает вам определенные законные права а также у вас могут быть иные права, различающиеся в разных странах.

Меры предосторожности

Перед подсоединением наушников, уменьшите звук до минимума. Избегайте прослушивания на максимальной гормкости, которая может повредить Вашему слуху. Избегайте прослушивания наушников во время вождения машины, езды на велосипеде.